

Karlsruhe

## Vielsprachiger Webauftritt

**[31.10.2024] Der Webauftritt der Stadt Karlsruhe ist künftig in zehn weiteren Sprachen verfügbar. Die rund 7.000 Seiten werden dabei KI-basiert in Echtzeit übersetzt.**

Ob Bürgerinnen und Bürger, Neuzugezogene oder Besuchende – wer auf [karlsruhe.de](https://www.karlsruhe.de) nach Informationen sucht, wird dies ab sofort in zehn weiteren Sprachen in Echtzeit tun können. Wie die Stadtverwaltung berichtet, werden neben Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch ab sofort auch Rumänisch, Türkisch, Ukrainisch, Polnisch, Chinesisch und Russisch angeboten. Übersetzt werde der gesamte städtische Webauftritt mit rund 7.000 Seiten, davon allein 918 Seiten mit Informationen zu Bürgerservices, mithilfe von Künstlicher Intelligenz. „Mit der Einführung einer KI-basierten Übersetzung in Echtzeit macht sich die Stadt Karlsruhe die Vorteile der Digitalisierung zunutze. Nun können allen Interessierten die übersetzten Inhalte mit nur einem Klick angeboten werden“, erläutert Albert Käuflein, Bürgermeister für Digitalisierung der Stadt Karlsruhe. Damit zähle karlsruhe.de zu den kommunalen Websites in Deutschland mit der größten Sprachauswahl.

„Das große Informations- und Serviceangebot der Stadt wollen wir möglichst vielen Menschen bereitstellen. Bombenfunde, die Corona-Pandemie und auch die Hilfe für Ukraine-Geflüchtete haben uns gezeigt, wie wichtig ein schneller Zugang zu Informationen für die Menschen in der Stadt ist – und zwar unabhängig von ihrem Sprachhintergrund“, so Tobias Jüngert, Leiter des Presse- und Informationsamtes. Jährlich habe der städtische Webauftritt über 700.000 Besuchende. Dirk Bechtold, stellvertretender Leiter des Amtes für Informationstechnik und Digitalisierung, ergänzt: „Sowohl ‚Infrastruktur und Plattformen‘ als auch ‚Bürgerservice‘ sind strategische Handlungsfelder der Digitalstrategie, die 2022 erarbeitet und vorgestellt wurde.“ Die Erweiterung der städtischen Internetpräsenz um zusätzliche innovative Dienste sei ein Beleg für die konsequente Umsetzung der digitalen Agenda, die regelmäßig aus der Digitalstrategie abgeleitet werde.

(bw)

Stichwörter: CMS | Portale, Karlsruhe, KI, künstliche Intelligenz